

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Compass Watch (RA126). The RA126 is a very useful tool for any outdoor activity as it can help you locate your position and find your direction using the bearing tracking system. Equipped with temperature function, it is the perfect companion for any user who wishes to venture into the great outdoors. The RA126 bundles a digital compass, north calibration, true north calibration, adjustable declination angle, bearing tracking system stopwatch and temperature.

IMPORTANT

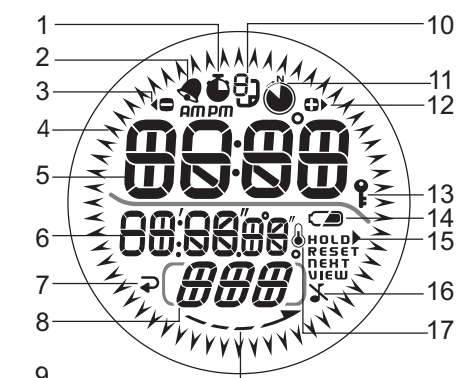
- The measurement functions built into the RA126 are not meant to substitute professional measurement or industrial precision devices. Values produced by this watch should be considered as reasonable representations only.
- Oregon Scientific™ assumes no responsibility for any loss, or any claims by third parties that may arise through the use of this watch.

COMPASS WATCH



- COMPASS / - : Activate compass; lower setting values
- MODE: Toggle main modes; quit setting modes quickly
- ST / SP / + : Start / stop stopwatch; increase setting values
- Turn on EL backlight; Activate keypad lock
- SET / RESET / VIEW: Enter setting modes; toggle sub-modes; Reset stopwatch
- Turning Bezel with cardinal points: North, South, East and West

GETTING STARTED



- Stopwatch is shown or running
- Alarm is set; will flash when activated
- Smart indicator to lower values
- Directional arrows indicates your position
- Master digits: i.e. Time
- Minor digits: i.e. Stopwatch
- Smart indicator to return / quick confirm
- Cardinal direction
- Indicates which way to turn the watch when

calibrating the compass

- Sub-mode page indicator
- Indicates bearing tracking system in switched
- Press ST / SP / + to increase values
- Keypad lock activated
- Low battery
- Smart indicator
- Keypad tone is turned OFF
- Temperature icon

GETTING STARTED

TURN ON WATCH (FIRST-TIME USE ONLY)

Press and hold any key for 2 seconds to activate the LCD display.

GETTING STARTED

The watch uses a 1 x CR2032 lithium battery, which has already been installed. See below for battery warnings.

LOW BATTERY ICON	DESCRIPTION
	The watch battery is low.
	Appears when the battery is too low to operate the sensor. "-" is shown instead of temperature and compass values.

To replace battery:



- Using a coin, remove battery compartment lid by twisting counter-clockwise until it clicks out of place.
- Remove the old batteries and insert the new matching the polarities.
- Replace the lid by twisting it clockwise until firmly in place.

NOTE When battery is replaced it is important to recalibrate the magnetic sensor.

USE IN THE WATER

	SHOWERING (WARM WATER ONLY)	LIGHT SWIMMING/SHALLOW WATER	SHALLOW DIVING/SURFING/SPORTS	SNORKELING/DEEP WATER DIVING
RAIN SPLASHES ETC	OK	OK	OK	NO
50M / 164 FEET	OK	OK	OK	NO

NOTE Set the unit before exposing it to excessive water. Pressing the keys while in the water or during heavy rainstorms may cause water to enter the unit.

OPERATION

BACKLIGHT AND KEYPAD LOCK

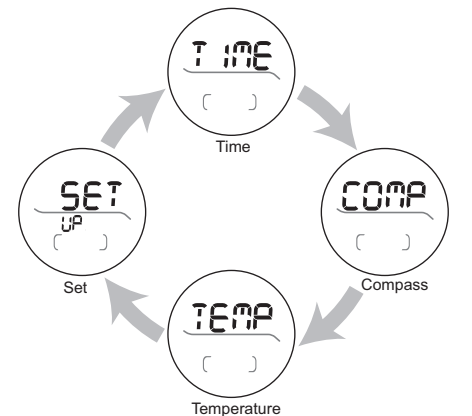
Press to turn backlight ON for 5 seconds.

NOTE The backlight function will not operate while the low battery icon is displayed and it will return to normal once batteries have been replaced.

To toggle keypad lock ON / OFF:

Press and hold indicates keypad is locked.

OPERATING MODES

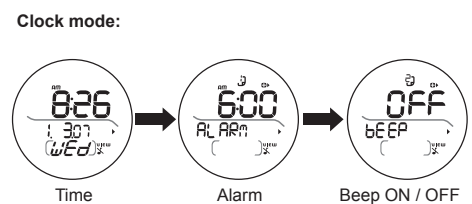


Press **MODE** to switch between:

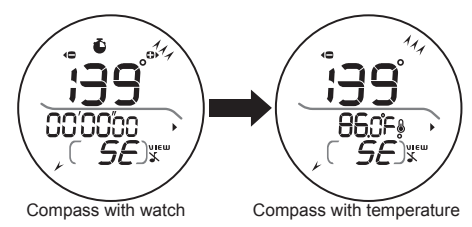
- Clock mode
- Compass mode
- Temperature mode
- Set up mode

To scroll through sub-modes:

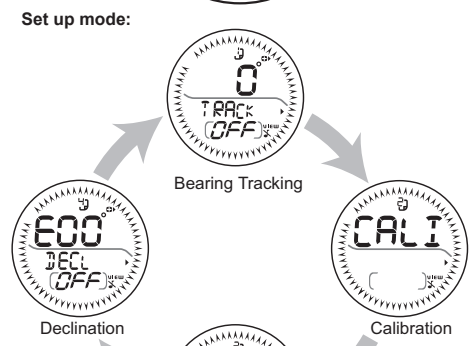
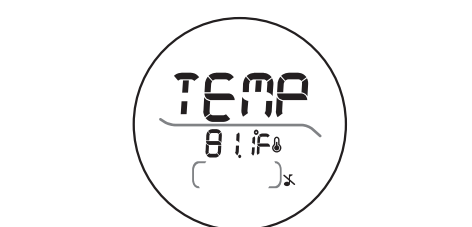
Press **SET** to scroll through the mode options in each mode. They are as follows:



Compass mode:



Temperature mode:



CLOCK MODE

TO SET THE TIME AND DATE

- Press **MODE** to navigate to Clock mode.
- Press and hold **SET** to enter settings.
- Press **ST / SP / +** to scroll upwards and **COMPASS / -** to scroll downwards through the setting options. The setting sequence is as follows: 12 / 24-hour time; hour; minute; year; day-month / month-day; month; day;

temperature unit.

- Press **SET** to confirm.

NOTE If no key is pressed for ten seconds, the display will return to Clock mode.

TO SET THE ALARM



- Press **MODE** to navigate to Clock mode.
- Press **SET** to navigate to Alarm.
- Press and hold **SET** to enter settings.
- Press **ST / SP / +** to scroll upwards and **COMPASS / -** to scroll downwards through the setting options. The setting sequence is as follows: hour; minute.
- Press **SET** to confirm.

To activate or deactivate the alarm:

- Press **MODE** to navigate to Clock mode.
- Press **SET** to navigate to Alarm and press **ST / SP / +** to turn the alarm on or off. will indicate that the alarm has been activated.
- Press **SET** to confirm.

NOTE When the alarm clock is activated, it will sound at the set time every day. Press any button to stop the alarm for that day. The alarm clock is still active and will set off again the following day.

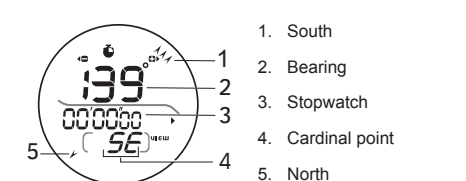
To silence the keys:

- Press **MODE** to navigate to Clock mode.
- Press **SET** to navigate to Beep ON / OFF.
- Press **ST / SP / +** to silence or to turn on key sounds.

COMPASS

ABOUT THE COMPASS

The compass shows the bearing of your position in degrees due North. The outer circumference of the display consists of 60 segments that graphically show the bearing. Three lit segments represent South whereas one lit segment represents North, as shown below.



NOTE The compass display is active for 30 seconds at a time. After this, the compass will go into power saving mode and "-" will appear on the display.

To re-activate the compass, press **COMPASS**.

STOPWATCH



- Press **MODE** to navigate to Compass mode.
- Press **ST / SP / +** to start and stop the stopwatch.
- Press and hold **SET** to reset.

NOTE Unless you stop the stopwatch, will blink in all modes to remind you that the stopwatch is still timing.

All Views Compass with temperature:

- Press **MODE** to navigate to Compass mode.
- Press **SET** to navigate to Compass with temperature.

COMPASS AND CALIBRATION

Before the compass is first used, we recommend that you calibrate the compass sensor.

To calibrate the compass sensor:

- Press **MODE** to navigate to the Set up mode.
- Press **SET** to navigate to Calibration mode option.
- Press and hold **SET** to begin calibration of the compass.

Rotate the watch counter clockwise at the same speed as the moving segments around the circumference of the display. The rotation will be finished once you have performed 1 1/4 turns and the display will appear as shown below when nearing the end of its calibration.



NOTE The compass should be calibrated:

- Before you use it for the first time.
- When the battery is replaced.
- Before you leave for an extended outdoor activity.
- Whenever it is exposed to strong magnetic sources, extreme cold, or you suspect that other environmental conditions have affected the compass readings.
- If you notice that the compass is not showing the direction correctly.

TO SET THE TRUE NORTH CALIBRATION

When you do not know the declination angle, the true north calibration function can be used to compensate for the difference between magnetic and true north. All you need to know is the direction of true north (this can be found from landmarks in your immediate vicinity). Setting the true north calibration makes the compass reading more accurate.

- Press **MODE** to navigate to Set up mode.
- Press **SET** to navigate to True north mode option.
- Turn the compass to the direction of true north and press **ST / SP / +**.

- To toggle True north calibration ON / OFF:
 - Press **MODE** to navigate to Set up mode.
 - Press **SET** to navigate to True north mode option.
 - Press **ST / SP / +** to toggle ON / OFF.

NOTE If the declination angle is turned ON, the True north function will automatically turn itself OFF and vice-versa.

DECLINATION ANGLE

ABOUT DECLINATION

Declination is the angle between where a compass needle points (magnetic North Pole) and the true North Pole. The declination angle can vary from 0-30 degrees East (E) or West (W) and can be found on most maps or on the Internet.

- For declinations in the United States:**
<http://www.ngdc.noaa.gov/sed/geomag/isp/Declination.jsp>
- Enter your zip code in the area provided
 - Click "Get Location"
 - Scroll down and click "Compute"

- For declinations in Canada:**
http://www.geolab.nrcan.gc.ca/geomag/apps/mdcal_e.php

- To set the declination angle:**
- Press **MODE** to navigate to Set up mode.
 - Press **SET** to navigate to Declination mode option.
 - Press and hold **SET** to enter settings mode.
 - Press **ST / SP / +** or **COMPASS / -** to toggle settings. The setting options are as follows: WEST / EAST declination angle.
 - Press **SET** to confirm.

BEARING TRACKING SYSTEM

ABOUT THE BEARING TRACKING SYSTEM

The bearing tracking system enables you to lock onto a bearing, which you will be able to relocate using the compass. By locking the bearing you can see when you

deviate from your course and how much you need to correct it to get back on track.

TO SET THE BEARING TRACKING SYSTEM

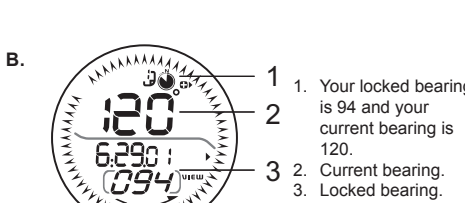
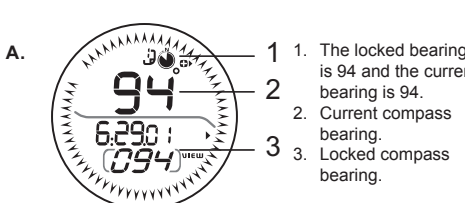
- Press **MODE** to navigate to Set up mode.
- Press and hold **SET** to enter setting mode.
 - The top figure shows your last bearing locked.
 - The bottom figure shows your current bearing.



- Point the compass in the desired direction and press **SET**.
- Press **SET** to fine tune the bearing. Press **ST / SP / +** to increase and **COMPASS / -** to decrease the bearing.
- Press **SET** to confirm.
- In the Compass mode, the locked bearing will appear instead of the cardinal reading.

Once the bearing tracking system has been set, the compass segments on the display will show how far you deviate from your locked course. See the examples below.

- The locked bearing is 94 and the current bearing is 94.
- Your locked bearing is 94 and your current bearing is 120.



The compass segments now show the angle between your locked bearing and your current bearing. Therefore, you need to change the direction you are on to get back onto your locked bearing course.

To toggle the bearing tracking system to ON / OFF:

- Press **MODE** to navigate to Set up mode.
- Press **SET** to navigate to Bearing Tracking System.
- Press **ST / SP / +** to toggle ON / OFF.

NOTE The compass sensor should be calibrated before initially using the bearing tracking system.

SPECIFICATIONS	
Real time clock	12/24 hour with hour / minute/ second
Stopwatch	00:00:00 to 59:59:59 (hrs: min: sec)
Thermometer measuring range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Resolution	0.1°C / 0.2°F
Power	Watch 1 x CR2032 3V battery
Operating temperature	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Storage temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Water resistant	Up to 50 meters (164 feet) without pressing keys

PRECAUTIONS

To ensure you use your product correctly and safely, read these warnings and the entire user manual before using the product:

- Use a soft, slightly moistened cloth. Do not use abrasive

or corrosive cleaning agents, as these may cause damage. Use luke warm water and mild soap to clean the watch and chest belt thoroughly after each training session. Never use the products in hot water or store them when wet.

- Do not bend or stretch the transmitter part of the chest belt.
- Do not subject the product to excessive force, shock, dust, temperature changes, or humidity. Never expose the product to direct sunlight for extended periods. Such treatment may result in malfunction.
- Do not tamper with the internal components. Doing so will terminate the product warranty and may cause damage. The main unit contains no user-serviceable parts.
- Do not scratch hard objects against the LCD display as this may cause damage.
- Take precautions when handling all battery types.
- Remove the batteries whenever you are planning to store the product for a long period of time.
- When replacing batteries, use new batteries as specified in this user manual.
- The product is a precision instrument. Never attempt to take this device apart. Contact the retailer or our customer service department if the product requires servicing.
- Do not touch the exposed electronic circuitry, as there is a danger of electric shock.
- Check all major functions if the device has not been used for a long time. Maintain regular internal testing and cleaning of your device. Have your watch serviced by an approved service center annually.
- When disposing of this product, do so in accordance with your local waste disposal regulations.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

IMPORTANT

Les fonctions de mesure de l'appareil RA126 ne doivent pas substituer aux dispositifs de précision industriels ni aux mesures effectuées par des professionnels. Les relevés enregistrés par cette montre doivent être considérés uniquement comme des représentations plus ou moins précises.

Oregon Scientific™ ne peut être tenu responsable de la perte de l'appareil ni des réclamations de tierces parties relatives à son utilisation.

MONTRE BOUSSOLE

ABOUT OREGON SCIENTIFIC
Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products.

If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support.asp OR Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

MONTRE BOUSSOLE
MODELE : RA126

MANUEL DE L'UTILISATEUR

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la montre boussole (RA126) de Oregon Scientific™. La montre boussole RA126 est un produit très utile pour les activités de plein air car il peut vous permettre de localiser votre emplacement et de trouver votre direction à l'aide du système de guidage avec relevés. Équipé de la fonction « température », ce produit est le parfait compagnon des utilisateurs qui souhaitent s'aventurer en plein air. La montre boussole RA126 comprend une boussole numérique, un calibrage compas (nord magnétique et nord géographique), un angle de déclinaison ajustable, un système de guidage avec relevés, les fonctions « chronomètre » et « température ».

IMPORTANT

Les fonctions de mesure de l'appareil RA126 ne doivent pas substituer aux dispositifs de précision industriels ni aux mesures effectuées par des professionnels. Les relevés enregistrés par cette montre doivent être considérés uniquement comme des représentations plus ou moins précises.

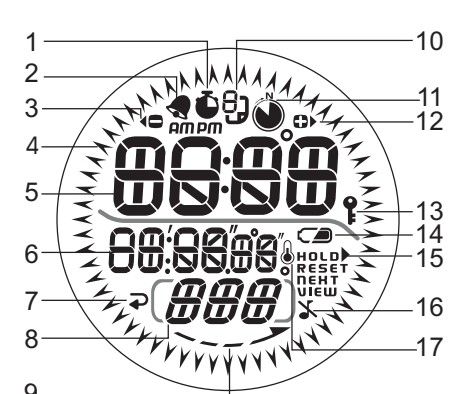
Oregon Scientific™ ne peut être tenu responsable de la perte de l'appareil ni des réclamations de tierces parties relatives à son utilisation.

MONTRE BOUSSOLE



- BOUSSOLE / - : Active la boussole ; diminue les valeurs de réglage
- MODE : Alterne les modes principaux ; permet de quitter rapidement les modes de réglage
- ST/SP/ + : Démarre/ Arrête le chronomètre ; augmente les niveaux de réglage
- Turn on EL Allume le rétro éclairage EL ; Active le verrouillage des touches
- REGLER / REINITIALISER / AFFICHER : Permet d'accéder aux modes de réglage ; sélectionner les sous-modes ; réinitialiser le chronomètre
- Permet de faire tourner la lunette sur laquelle figurent les points cardinaux : Nord, Sud, Est et Ouest

AU COMMENCEMENT



- Le chronomètre s'affiche ou est en marche
- Le réveil est réglé ; le voyant clignote lorsqu'il est activé
- Indicateur - astuce : Diminue les valeurs

- Les flèches directionnelles indiquent votre emplacement
- Chiffres majeurs : c.à.d le temps
- Chiffres mineurs : c.à.d le chronomètre
- Indicateur - astuce : Retour en arrière / confirmation rapide
- Direction cardinale
- Indique vers quelle position la montre doit être tournée lorsque l'on procède au calibrage de la boussole
- Indicateur sous-mode
- Indique que le système de guidage avec relevés est en position ON
- Indicateur - astuce : Augmente les valeurs
- Verrouillage des touches activé
- Piles faibles
- Le son des touches est désactivé (position OFF)
- icône température

FR

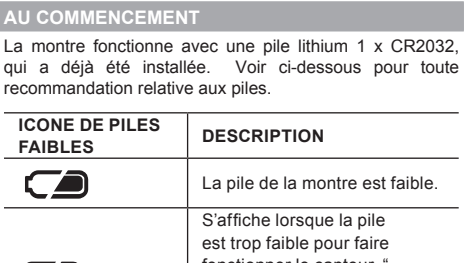
INTRODUCTION
Nous vous remercions d'avoir choisi la montre boussole (RA126) de Oregon Scientific™. La montre boussole RA126 est un produit très utile pour les activités de plein air car il peut vous permettre de localiser votre emplacement et de trouver votre direction à l'aide du système de guidage avec relevés. Équipé de la fonction « température », ce produit est le parfait compagnon des utilisateurs qui souhaitent s'aventurer en plein air. La montre boussole RA126 comprend une boussole numérique, un calibrage compas (nord magnétique et nord géographique), un angle de déclinaison ajustable, un système de guidage avec relevés, les fonctions « chronomètre » et « température ».

IMPORTANT

Les fonctions de mesure de l'appareil RA126 ne doivent pas substituer aux dispositifs de précision industriels ni aux mesures effectuées par des professionnels. Les relevés enregistrés par cette montre doivent être considérés uniquement comme des représentations plus ou moins précises.

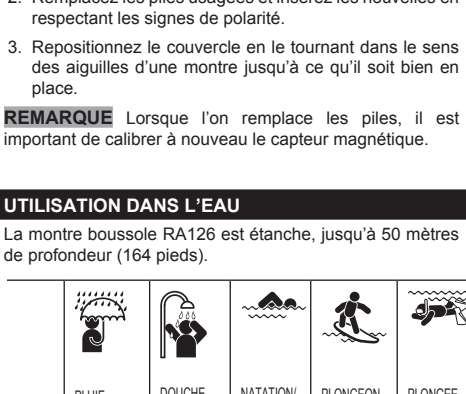
Oregon Scientific™ ne peut être tenu responsable de la perte de l'appareil ni des réclamations de tierces parties relatives à son utilisation.

MONTRE BOUSSOLE



- BOUSSOLE / - : Active la boussole ; diminue les valeurs de réglage
- MODE : Alterne les modes principaux ; permet de quitter rapidement les modes de réglage
- ST/SP/ + : Démarre/ Arrête le chronomètre ; augmente les niveaux de réglage
- Turn on EL Allume le rétro éclairage EL ; Active le verrouillage des touches
- REGLER / REINITIALISER / AFFICHER : Permet d'accéder aux modes de réglage ; sélectionner les sous-modes ; réinitialiser le chronomètre
- Permet de faire tourner la lunette sur laquelle figurent les points cardinaux : Nord, Sud, Est et Ouest

AU COMMENCEMENT



- Le chronomètre s'affiche ou est en marche
- Le réveil est réglé ; le voyant clignote lorsqu'il est activé
- Indicateur - astuce : Diminue les valeurs

REMARQUE Réglez l'appareil avant de l'exposer à un volume d'eau trop important. Appuyer sur les touches lorsque vous êtes dans l'eau ou lorsque vous êtes exposé à de fortes pluies peut provoquer des infiltrations d'eau à l'intérieur de l'appareil.

FONCTIONNEMENT

RÉTRO ÉCLAIRAGE ET VERROUILLAGE DES TOUCHES

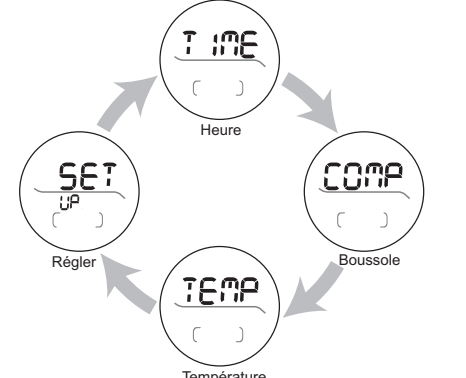
Appuyez sur pendant 5 secondes pour activer le rétro éclairage.

REMARQUE La fonction « rétro éclairage » ne fonctionnera pas lorsque l'icône « piles faibles » s'affiche. Cette fonction sera de nouveau opérationnelle lorsque les piles auront été remplacées.

Pour aller entre le verrouillage ou le déverrouillage des touches :

Appuyez et maintenez enfoncé / indique que les touches sont verrouillées.

MODES DE FONCTIONNEMENT

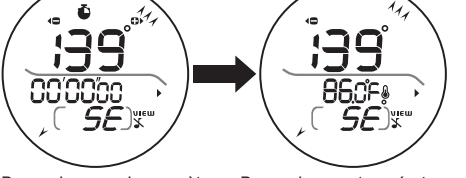
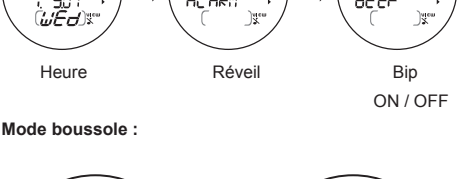


AU COMMENCEMENT

La montre fonctionne avec une pile lithium 1 x CR2032, qui a déjà été installée. Voir ci-dessous pour toute recommandation relative aux piles.

ICONE DE PILES FAIBLES	DESCRIPTION
	La pile de la montre est faible.
	S'affiche lorsque la pile est trop faible pour faire fonctionner le capteur. "-" s'affiche à la place des valeurs correspondant à la température et à la boussole.

Pour remplacer la pile :





REMARQUE La boussole devrait être calibrée :

- Avant la première utilisation.
- Lorsque les piles sont remplacées.
- Avant de partir pour une longue activité en plein air.
- Lorsque l'appareil est exposé à de fortes sources magnétiques, au froid extrême ou lorsque vous avez le sentiment que d'autres conditions climatiques ont affecté les relevés de la boussole.
- Si vous remarquez que la boussole n'indique pas la direction correctement.

POUR RÉGLER LE CALIBRAGE NORD GÉOGRAPHIQUE

Lorsque vous ne connaissez pas l'angle de déclinaison, la fonction de calibrage nord géographique peut être utilisée pour compenser la différence entre le nord magnétique et le nord géographique. Ce que vous devez connaître est la direction du nord géographique (ceci peut être trouvé à partir des repères enregistrés au sortir de chez vous). Réglez le calibrage nord géographique permet d'obtenir des relevés plus précis.

1. Appuyez sur **MODE** pour accéder au Mode réglages.
2. Appuyez sur **SET** pour accéder à l'option mode nord géographique.
3. Tournez la boussole dans la direction du nord géographique et appuyez sur **ST / SP / +**.

Pour activer et désactiver le calibrage nord géographique :

- Appuyez sur **MODE** pour accéder au Mode réglages.
- Appuyez sur **SET** pour accéder à l'option mode nord géographique.
- Appuyez sur **ST / SP / +** pour activer/désactiver le mode nord géographique.

REMARQUE Si l'angle de déclinaison est activé, la fonction nord géographique s'éteindra automatiquement et vice-versa.

ANGLE DE DÉCLINAISON

A PROPOS DE LA DÉCLINAISON

L'angle entre le pôle nord magnétique (la direction vers laquelle l'aiguille de la boussole est pointée) et le pôle nord géographique est appelé déclinaison. L'angle de déclinaison peut varier entre 0 et 30 degrés Est (E) ou Ouest (W) et peut être trouvé sur la plupart des cartes ou sur Internet.

Pour les déclinaisons aux Etats-Unis : <http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination.jsp>
Entrez votre code postal dans le champ prévu à cet effet.

1. Cliquez sur « Get Location » (trouver l'emplacement).
2. Faites défiler vers le bas et cliquez sur « Compute » (calculer).

Pour les déclinaisons au Canada :

http://www.geolab.nrcan.gc.ca/geomag/apps/mdcal_e.php

Lorsque vous réglez l'angle de déclinaison sur la boussole, vous compensez la différence entre le nord magnétique et le nord géographique. Ceci augmente la précision de la boussole.

Pour régler l'angle de déclinaison :

1. Appuyez sur **MODE** pour accéder au Mode réglages.
2. Appuyez sur **SET** pour accéder à l'option mode de déclinaison.
3. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **SET** pour accéder au Mode réglages.
4. Appuyez sur **ST / SP / +** ou **COMPASS** (boussole) / - pour changer les réglages. Les options de réglage se présentent de la manière suivante : Angle de déclinaison **QUEST / EST**.
5. Appuyez sur **SET** pour valider.

SYSTÈME DE GUIDAGE AVEC RELEVÉS

A PROPOS DU SYSTÈME DE GUIDAGE AVEC RELEVÉS

Le système de guidage avec relevés permet de vous fixer sur un relevé, que vous serez en mesure de resituer en utilisant la boussole. En verrouillant le relevé, vous pouvez vous rendre compte que vous déviez de votre trajectoire et vous pouvez déceler ce qu'il faut rectifier pour retrouver votre chemin.

POUR RÉGLER LE SYSTÈME DE GUIDAGE AVEC RELEVÉS

1. Appuyez sur **MODE** pour accéder au Mode réglages.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **SET** pour accéder au Mode réglages.
- Le chiffre du haut affiche le dernier relevé que vous avez enregistré.
- Le chiffre du bas affiche votre relevé actuel.



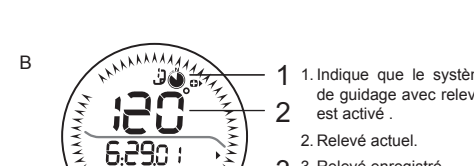
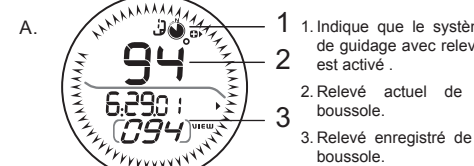
POUR RÉGLER LE CALIBRAGE NORD GÉOGRAPHIQUE

Lorsque vous ne connaissez pas l'angle de déclinaison, la fonction de calibrage nord géographique peut être utilisée pour compenser la différence entre le nord magnétique et le nord géographique. Ce que vous devez connaître est la direction du nord géographique (ceci peut être trouvé à partir des repères enregistrés au sortir de chez vous). Réglez le calibrage nord géographique permet d'obtenir des relevés plus précis.

1. Appuyez sur **MODE** pour accéder au Mode réglages.
2. Appuyez sur **SET** pour accéder à l'option mode nord géographique.
3. Tournez la boussole dans la direction du nord géographique et appuyez sur **ST / SP / +**.
4. Appuyez sur **SET** pour ajuster correctement le relevé.
5. Appuyez sur **ST / SP / +** pour augmenter le relevé et sur **COMPASS** (boussole) pour le diminuer.
6. Dans le mode boussole, le relevé enregistré s'affichera à la place du relevé cardinal.

Une fois que le système de guidage avec relevés a été réglé, les segments de la boussole sur l'écran indiqueront si vous déviez de la trajectoire initialement envisagée. Voir les exemples ci-dessous :

- A. Le relevé enregistré est de 94 et le relevé actuel est de 94.
B. Le relevé enregistré est de 94 et le relevé actuel est de 120.



Les segments de la boussole indiquent désormais l'angle entre votre relevé enregistré et votre relevé actuel. Ainsi, vous devez changer de direction et suivre de nouveau la trajectoire définie par le relevé que vous avez enregistré.

Pour activer/désactiver le système de guidage avec relevés :

- Appuyez sur **MODE** pour accéder au Mode réglages.
- Appuyez sur **SET** pour accéder au système de guidage avec relevés.
- Appuyez sur **ST / SP / +** pour activer/désactiver.

REMARQUE

Le capteur de la boussole doit être calibré avant d'utiliser le système de guidage avec relevés.

CARACTÉRISTIQUES

Horloge	12 ou 24 h avec heure / minute / seconde
Chronomètre	00:00:00 à 99:59:59 (heures: mn : sec)
Plage de mesure du thermomètre	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Résolution	0,1°C / 0,2°F
Alimentation	1 pile CR2032 3V

Température de fonctionnement	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Température de rangement	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Résistance à l'eau	jusqu'à 50 mètres (164 pieds) sans appuyer sur les touches

PRÉCAUTIONS

Pour vous assurer d'utiliser correctement et en toute sécurité ce produit, veuillez lire les mises en garde et l'ensemble de ce manuel avant toute utilisation :

- Utilisez un tissu doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs pouvant endommager l'appareil. Nettoyez la montre et bracelet avec de l'eau tiède et un savon non agressif après chaque séance d'entraînement. Ne jamais utiliser d'eau chaude et ne pas la ranger s'il est toujours humide.
- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de températures ou à l'humidité. Ne pas exposer longtemps ce produit au soleil. De telles actions peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela pourrait annuler votre garantie et endommager l'appareil. L'appareil principal est composé de parties non accessibles aux utilisateurs.
- Ne pas frotter l'écran LCD avec des objets durs, il pourra être endommagé.
- Soyez prudent lors de la manipulation des piles.
- Retirez les piles à chaque fois que vous rangez le produit pour une période indéterminée.
- Lors du changement de piles, veuillez utiliser des piles neuves comme indiqué dans ce manuel.
- Ce produit est un instrument de précision. Ne jamais le démonter. Veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente si le produit nécessite une réparation.
- Ne jamais toucher les circuits électriques, et ce pour éviter toute électrocution.
- Vérifiez toutes les fonctions importantes si l'appareil n'a pas été utilisé depuis un moment. Testez et nettoyez régulièrement l'appareil. Faites réviser une fois par an votre montre par un service d'entretien autorisé.
- Quand vous désirez vous débarrasser de ce produit, jetez-le selon les lois relatives aux déchets de votre pays de résidence.
- En raison des limitations d'impressions, les images de ce manuel peuvent être différentes de l'affichage actuel.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.

NOTE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site www2.oregonscientific.com/service/support.asp OU par téléphone au : 1-800-853-8883

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

RELOJ BRÚJULA MODELO: RA126

MANUAL DE USUARIO

ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el reloj brújula (RA126) de Oregon Scientific™. El RA126 es un producto muy útil para cualquier actividad al aire libre, ya que le puede permitir localizar su posición y encontrar cualquier dirección mediante el sistema de guía con autocorrección. Este reloj, equipado con función de temperatura, es el compañero perfecto para cualquier usuario que quiera salir al ancho mundo. El RA126 combina una brújula digital, calibración del norte, calibración del norte geográfico, ángulo de declinación ajustable, sistema de seguimiento con autocorrección, cronómetro y temperatura.

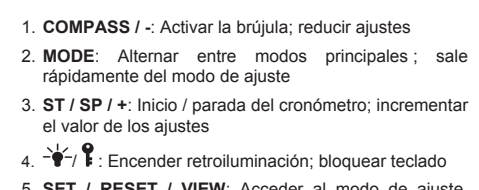
IMPORTANTE

- Las funciones de medición del RA126 no están pensadas para sustituir mediciones profesionales ni dispositivos de precisión industrial. Los valores procedentes de este reloj deben considerarse únicamente indicaciones razonables.
- Oregon Scientific™ no asume ninguna responsabilidad por pérdidas ni reclamaciones de terceros derivadas del uso de este reloj.

RELOJ BRÚJULA



1. COMPASS / - : Activar la brújula; reducir ajustes
2. MODE: Alternar entre modos principales; sale rápidamente del modo de ajuste
3. ST / SP / + : Inicio / parada del cronómetro; incrementar el valor de los ajustes
4. Encender retroiluminación; bloquear teclado
5. SET / RESET / VIEW: Acceder al modo de ajuste, alternar entre submodos; reiniciar cronómetro
6. Girar bisel con los puntos cardinales: Norte, Sur, Este y Oeste



PARA EMPEZAR

1. Con una moneda, haga girar la tapa del compartimiento de la pila en la dirección opuesta a las agujas del reloj hasta oír un clic.
2. Retire la pila e introduzca la nueva respetando la polaridad.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento haciéndola girar en la dirección de las agujas del reloj hasta que quede en su sitio.

NOTA

Una vez colocada la pila nueva, es importante volver a calibrar el sensor magnético.

USO EN EL AGUA

El RA126 es resistente al agua a hasta 50 metros (164 pies).

SALPICADURAS DE LLUVIA ETC	DULCHA (CALIENTE/ FRÍA)	NADAR EN AGUAS PROFUNDAS	BUCEO EN AGUAS PROFUNDAS ACUÁTICOS/ SURFING	HACER SNORKEL/ SUBMARNISMO EN AGUAS PROFUNDAS
OK	OK	OK	OK	NO

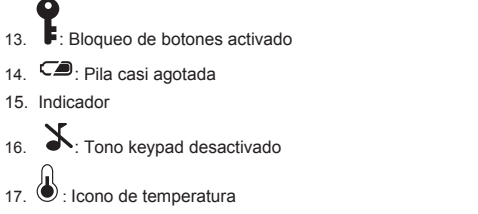
1. Se muestra el cronómetro, o el cronómetro está en funcionamiento
2. La alarma está configurada, parpadea cuando está activa
3. Indicador: Reducir valores
4. Las flechas de dirección indican su posición

5. Digitos mayores: por ej., la hora
6. Digitos menores: por ej., cronómetro
7. Indicador: Intro / confirmación rápida
8. Dirección cardinal
9. Indicador: Indica en qué dirección girar el reloj al calibrar la brújula
10. Indicador de página de submodo
11. Indica que el sistema de seguimiento con autocorrección está ENCENDIDO
12. Indicador: Incrementar valores
13. Bloqueo de botones activado
14. Pila casi agotada
15. Indicador
16. Tono keypad desactivado
17. Icono de temperatura

Para activar / desactivar el bloqueo de botones:

Pulse y manténgalo pulsado. aparecerá si el bloqueo de keypad está activo.

MODOS DE OPERACIÓN



PARA EMPEZAR

PONER EN MARCHA EL RELOJ (SÓLO LA PRIMERA VEZ QUE SE USA)

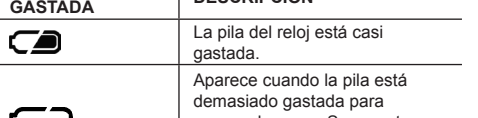
Pulse cualquier botón durante 2 segundos para activar la pantalla LCD.

PARA EMPEZAR

El reloj utiliza una pila de litio CR2032 ya instalada. Consulte la tabla que aparece bajo estas líneas para ver el significado de los iconos de la pila.

ICONO DE PILA GASTADA	DESCRIPCIÓN
	La pila del reloj está casi gastada.
	Aparece cuando la pila está demasiado gastada para operar el sensor. Se muestra "-" en lugar de los valores de temperatura y brújula.

Para cambiar la pila:



Modo reloj:

- Modo reloj
- Modo brújula
- Modo de temperatura
- Modo de configuración

Para desplazarse entre los submodos:

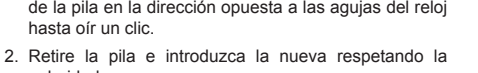
Este modo. Estas son las opciones de cada modo. Estas son las opciones:



Modo brújula:



Modo de temperatura:



Funcionamiento

RETROILUMINACIÓN / BLOQUEO DEL TECLADO

Pulse para iluminar la pantalla durante 5 segundos.

NOTA La iluminación de pantalla no funciona cuando se muestra el icono de pila casi gastada, pero volverá a la normalidad en cuanto se cambie la pila.

Para activar / desactivar el bloqueo de botones:

Pulse y manténgalo pulsado. aparecerá si el bloqueo de keypad está activo.

MODOS DE OPERACIÓN

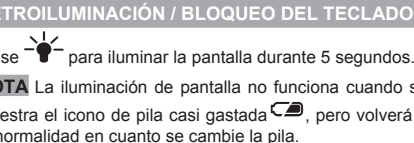


BRÚJULA

ACERCA DE LA BRÚJULA

La brújula muestra la marcación de su posición en grados respecto del norte. La circunferencia exterior de la pantalla consiste en 80 segmentos que muestran gráficamente su marcación. Tres segmentos luminosos representan el sur, mientras que uno representa el norte, tal y como se muestra a continuación.

Modo de configuración:



Modo reloj:

1. Pulse **MODE** para acceder al Modo Reloj.
2. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para entrar en configuración.
3. Pulse **ST / SP / +** para subir y **COMPASS / -** para bajar por las opciones de ajuste. La secuencia de ajuste es: formato de 12 ó 24 horas, hora, minuto, año, día:mes / mes-día, mes: día, unidad de temperatura.
4. Pulse **SET** para confirmar.

Modo brújula:

1. Pulse **MODE** para acceder al Modo Brújula.
2. Pulse **ST/SP / +** para iniciar e interrumpir el cronómetro.
3. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para reiniciar.

Modo de temperatura:

- Pulse **MODE** para acceder al Modo Brújula.
- Pulse **SET** para acceder al Cronómetro con temperatura.

BRÚJULA Y CALIBRACIÓN

Antes de utilizar la brújula por primera vez, le recomendamos que calibre el sensor de la brújula.

Para calibrar el sensor de la brújula:

- Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
- Pulse **SET** para acceder al modo de calibración.
- Pulse **SET** y manténgalo pulsado para iniciar la calibración de la brújula.

Para activar o desactivar la alarma:

- Pulse **MODE** para acceder al Modo Reloj.
- Pulse **SET** para acceder al modo de Alarma.
- Pulse **SET** y manténgalo pulsado para entrar en configuración.
- Pulse **ST / SP / +** para subir y **COMPASS / -** para bajar por las opciones de ajuste. La secuencia de ajuste es: hora; minuto.
- Pulse **SET** para confirmar.

Para silenciar los botones:

- Pulse **MODE** para acceder al Modo Reloj.
- Pulse **SET** para acceder al ajuste Activar / desactivar pitido.
- Pulse **ST / SP / +** o para silenciar o activar el pitido de los botones.

NOTA

Si la alarma está activa, sonará a la misma hora todos los días. Pulse cualquier botón para detener la alarma por ese día. La alarma sigue activa y volverá a sonar a la misma hora el día siguiente.

Para configurar el sistema de seguimiento con autocorrección

1. Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
2. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para acceder al modo de configuración.
- La figura superior muestra la última marcación fijada.
- La figura inferior muestra la marcación actual.

Para configurar el ángulo de declinación:

1. Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
2. Pulse **SET** para acceder al modo de declinación.
3. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para acceder al modo de configuración.
4. Pulse **ST / SP / +** o **MEM / -** para modificar la configuración. Las opciones de ajuste son las siguientes: ángulo de declinación OESTE / ESTE.
5. Pulse **SET** para confirmar.

Para configurar la alarma:

- Pulse **MODE** para acceder al Modo Brújula.
- Pulse **SET** para acceder al Cronómetro con temperatura.

Para configurar el sistema de seguimiento con autocorrección

1. Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
2. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para acceder al modo de configuración.
- La figura superior muestra la última marcación fijada.
- La figura inferior muestra la marcación actual.

Para configurar el ángulo de declinación:

1. Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
2. Pulse **SET** para acceder al modo de declinación.
3. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para acceder al modo de configuración.
4. Pulse **ST / SP / +** o **MEM / -** para modificar la configuración. Las opciones de ajuste son las siguientes: ángulo de declinación OESTE / ESTE.
5. Pulse **SET** para confirmar.

Para configurar la alarma:

- Pulse **MODE** para acceder al Modo Brújula.
- Pulse **SET** para acceder al Cronómetro con temperatura.

Para configurar el sistema de seguimiento con autocorrección

1. Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
2. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para acceder al modo de configuración.
- La figura superior muestra la última marcación fijada.
- La figura inferior muestra la marcación actual.

Para configurar el ángulo de declinación:

1. Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
2. Pulse **SET** para acceder al modo de declinación.
3. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para acceder al modo de configuración.
4. Pulse **ST / SP / +** o **MEM / -** para modificar la configuración. Las opciones de ajuste son las siguientes: ángulo de declinación OESTE / ESTE.
5. Pulse **SET** para confirmar.

Para configurar la alarma:

- Pulse **MODE** para acceder al Modo Brújula.
- Pulse **SET** para acceder al Cronómetro con temperatura.

Para configurar el sistema de seguimiento con autocorrección

1. Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
2. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para acceder al modo de configuración.
- La figura superior muestra la última marcación fijada.
- La figura inferior muestra la marcación actual.

Modo de configuración:



Modo reloj:

1. Pulse **MODE** para acceder al Modo Reloj.
2. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para entrar en configuración.
3. Pulse **ST / SP / +** para subir y **COMPASS / -** para bajar por las opciones de ajuste. La secuencia de ajuste es: formato de 12 ó 24 horas, hora, minuto, año, día:mes / mes-día, mes: día, unidad de temperatura.
4. Pulse **SET** para confirmar.

Modo brújula:

1. Pulse **MODE** para acceder al Modo Brújula.
2. Pulse **ST/SP / +** para iniciar e interrumpir el cronómetro.
3. Pulse **SET** y manténgalo pulsado para reiniciar.

Modo de temperatura:

- Pulse **MODE** para acceder al Modo Brújula.
- Pulse **SET** para acceder al Cronómetro con temperatura.

BRÚJULA Y CALIBRACIÓN

Antes de utilizar la brújula por primera vez, le recomendamos que calibre el sensor de la brújula.

Para calibrar el sensor de la brújula:

- Pulse **MODE** para acceder al modo de configuración.
- Pulse **SET** para acceder al modo de calibración.
- Pulse **SET** y manténgalo pulsado para iniciar la calibración de la brújula.

Para activar o desactivar la alarma:</